



BRUGERVEJLEDNING



HG FEEDER 600



3. marts 2009

1. Indholdsfortegnelse.

1. Indholdsfortegnelse.....	3
2. Garantibestemmelser.....	5
3. Sikkerhedsforskrifter	7
3.1 Uddannelse	10
3.2 Forberedelse	10
3.3 Daglig kontrol	11
4. Betjening.....	12
4.1 Betjeningsmidler.....	13
4.2 Motorstyring.....	14
4.3 Vippekontakter.	16
4.4 Fodercomputer (ekstra udstyr).	17
4.5 Gashåndtag.....	17
4.6 Regulering fodermængde og vand.	18
4.7 Hovedafbryder.....	18
4.8 Kørepedal.....	18
4.9 Fodre pedal.	19
5. Vandtank og vandpåfyldning.....	20
5.1 Vandaftapning, rengøring – doseringspumpe.....	20
6. Indstilling af kørekomfort.....	21
7. Kontrol før start.	22
7.1 Oliestand motor	22
7.2 Oliestand hydraulik.....	22
7.3 Brændstof, tankning	23
7.4 Kølevand.	24
7.5 Luftindtag til vandkøler.	24
7.6 Luftindtag til olie køler.....	25
8. Kørsel og fodring.....	26
9. Vedligeholdelse.....	28
9.1 Motorolie- og oliefilterskift.....	29
9.2 Skiftning af dieselfiltre og udluftning	30
9.3 Rengøring/skift af luftfilter.....	30

9.4	Hydraulikolie- og hydraulikfilterskift	31
9.5	Smøring	32
9.6	Vedligeholdelsesmæssig rengøring	33
9.7	Sikringsboks	33
9.8	Dæktryk	34
10.	Bugsering af maskinen.	35
11.	FAQ.	36
12.	Hydraulikdiagram.	37
13.	El diagram.	38
14.	Reservedele.	41
15.	Tekniske data.	48
16.	EU-overensstemmelseserklæring.	49

2. Garantibestemmelser.

Producenten af denne maskine yder garanti i 12 måneder (max. 1000 driftstimer). Garantiperioden begynder ved leveringsdato.

Garantien omfatter:

- Komponenter der pga. materiale- eller fabrikationsfejl må ombyttes eller repareres.

Garantien omfatter ikke slid- og forbrugsdele som:

- Foderpumpe, Dæk, Pærer, Filtre, Olie m.m.

Producentens garanti ophører hvis:

- Maskinen anvendes forkert.
- Maskinen anvendes uden at følge instruktionsbogen og sikkerhedsforeskrifterne.
- Servicetidstabellen overskrides, eller fremmede reservedele benyttes f.eks. filtre.
- Maskinen anvendes efter at en fejl er konstateret, hvis dette resulterer i en dyrere reparation end den oprindelige fejl.

Ejerens egen forsikring bør dække:

- Brand, indbrud, tyveri og hærværk
- Vand og frostskafer
- Ætsningsskader forårsaget af batterisyre
- Skader forårsaget af vind og vejr.

Producentens garanti gælder ikke ved disse tilfælde.

Godkendelse af krav på erstatning:

Forudsætter at den defekte del vises for producenten eller dens repræsentant inden 2 uger efter skadens opståen. Ejerrettighederne til de/den skadede del overføres til leverandøren af de nye dele.

Garantien erstatter kun komponenter, altså ikke:

- Fragtomkostninger
- Omkostninger for ventetid, maskinejerens arbejdstid og rejseomkostninger.
- Drifftab og øvrige efterfølgende omkostninger.

Andet

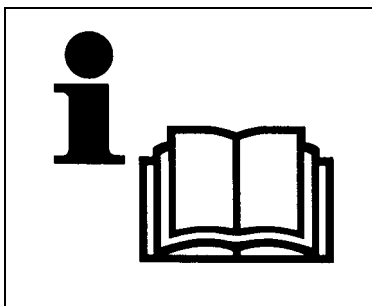
Forud for garantireparation skal producenten kontaktes for at aftale proceduren. Er reparationen igangsat eller udført, er det for sent at påberåbe sig garanti.

Disse garantibestemmelser kan kun ændres igennem særskilt overenskomst.

3. Sikkerhedsforskrifter

Vejledning i sikker brug af HG Feeder 600:

 **VIGTIGT!**

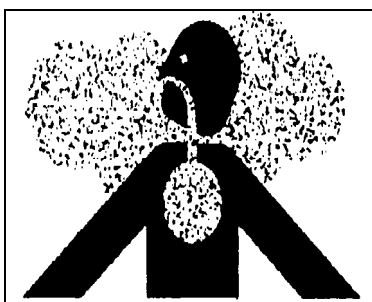


LÆS MANUALEN

Hvis man ikke er oplyst om visse detaljer med hensyn til denne maskine, kan der være en del faremomenter.

Læs manualen grundigt, og lad også eventuelle brugere gennemlæse manualen.

 **ADVARSEL!**

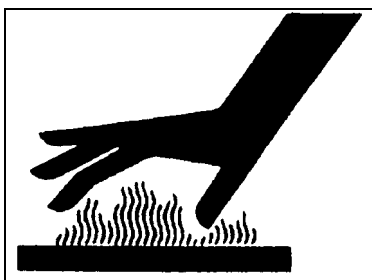


KULILTE

Farlig kulilte fra maskinens udstødning kan forårsage alvorlig kvalme, besvimelse og død.

Anvend ikke maskinen i lukkede og begrænsende rum.

 **ADVARSEL!**

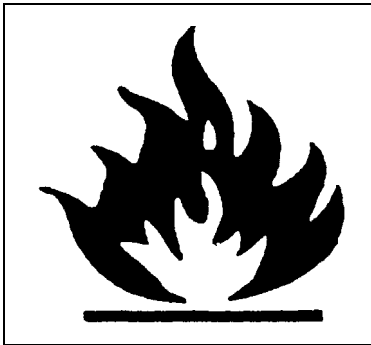


VARME DELE

Varme dele kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Rør ikke motor eller udstødning under drift eller når motoren lige er blevet stoppet.

 **ADVARSEL!**

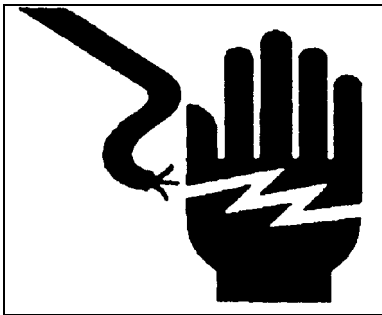


BRANDFARE

Eksplodivt brændstof kan forårsage brand og alvorlige forbrændinger.

Stop motoren og lad den afkøle før der påfyldes brændstof. Hav altid motoren slukket ved tankning.

 **ADVARSEL!**

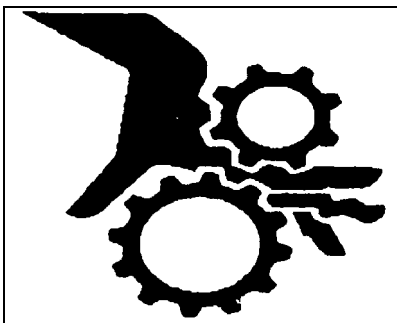


HØJSPÆNDING

Motoren genererer højspænding, der kan forårsage legemlig skade eller død.

Rør ikke ledninger imens motoren kører.

 **ADVARSEL!**

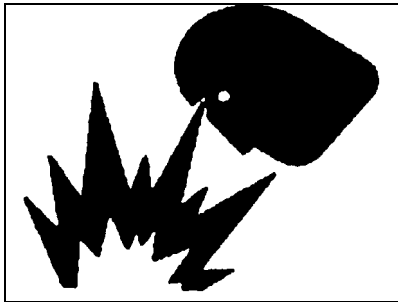


ROTARENDE DELE

Roterende dele kan forårsage alvorlig skade.

Hold hænder, fødder, hår og tøj væk fra alle bevægelige dele. Brug aldrig maskinen uden de medleverede skærme m.m.

 **ADVARSEL!**

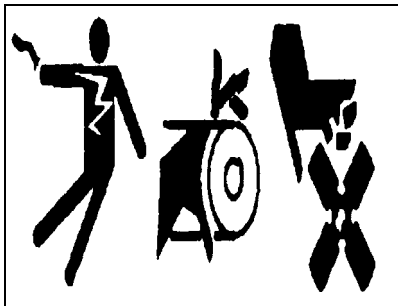


EKSPLOSIV GAS

Eksplisiv gas fra batteriet kan forårsage brand og alvorlige ætsningsskader.

Oplad kun batteriet på et velventileret sted. Hold alle antændingskilder borte.

 **ADVARSEL!**



FARE

Pludselig start kan forårsage alvorlig skade og død.

Ved servicering af maskinen og ved parkering, skal motoren være stoppet og tændingsnøglen fjernet.

 **ADVARSEL!**



STØJ

Langvarige ophold i støj skader hørelsen.

Brug af høreværn er anbefalet.

3.1 Uddannelse

Læs brugermanualen grundigt igennem. Du bør have kendskab til betjeningsgreb/kontakter m.m. og korrekt brug af udstyret.

Lad ikke børn eller personer, der ikke har kendskab til instruktionerne benytte fodermaskinen. Loven kan angive en aldersgrænse for personer, der må benytte fodermaskinen.

Husk at føreren er ansvarlig for ulykker eller evt. faresituationer, der måtte forekomme overfor andre mennesker eller deres ejendom.

Føreren bør få fyldestgørende instruktioner i brugen af maskinen. Disse instruktioner bør lægge vægt på:

Behovet for at være omhyggelig og koncentreret ved arbejde med selvkørende maskiner.

Sørge for at have et godt overblik over, hvad der sker foran/bagved køretøjet specielt under udfodring, hvor der kunne færdes andre mennesker.

De vigtigste årsager til uheld er:

For hurtig kørsel, især med fyldt foderbeholder.

Svingning med høj fart, specielt med foder i karret.

Manglende overblik.

Førerens kendskab til køretøjet er utilstrækkeligt.

Terrænforholdene er for stejle.

3.2 Forberedelse

Ved kørsel skal man sørge for **ikke** at have løsthængende tøj på, som evt. kan gribe fast i redekasser, døråbninger m.m. Desuden bør man være iført skridsikkert fodtøj, således at pedaler kan betjenes sikkert.

-Opbevar brændstof i dunke der er godkendt til formålet og **uden for rækkevidde af børn og uvedkommende.**

-Påfyld kun brændstof udendørs. Rygning er forbudt ved påfyldning.

- Påfyld brændstof før motoren startes. Tag aldrig dækslet af brændstoftanken eller påfyld brændstof, mens motoren kører eller er varm.
- Ved spild af brændstof må du ikke forsøge at starte motoren, men skal flytte maskinen fra stedet, hvor brændstoffet blev spildt, for at undgå at antænde brændstoffet. Hvis du spilder brændstof på udstødningen eller ud over motoren, så vent venligst til det er fordampet, da der kan opstå brand.
- Får du diesel eller motorolie på huden, bør huden afvaskes grundigt med sæbe.
- Indånding af brændstofdampe eller olietåger er sundhedsskadeligt.
- Indtagelse af brændstof eller olie er livsfarligt.

3.3 Daglig kontrol

Ved visuel kontrol skal følgende kontrolleres efter hver optankning:

- At der ikke er utætheder i det hydrauliske system ved slanger, tank m.m.
- At der ikke er utætheder i brændstofssystemet ved slanger, filtre, tank.
- At alle bolte, møtrikker m.m. er forsvarlig spændte.
- At kontrollere at lydporten er tæt.
- At luftindtaget bag sædet samt roterende blæser er fri for uld.
- At der ikke er spildt motorolie omkring motoroliepåfyldningen.
- At kontrollere lufttryk i dækkene en gang om ugen.
- At kørepedalen går let til midterstilling i tomgang. (At maskinen holder helt stille, når kørepedalen slippes).

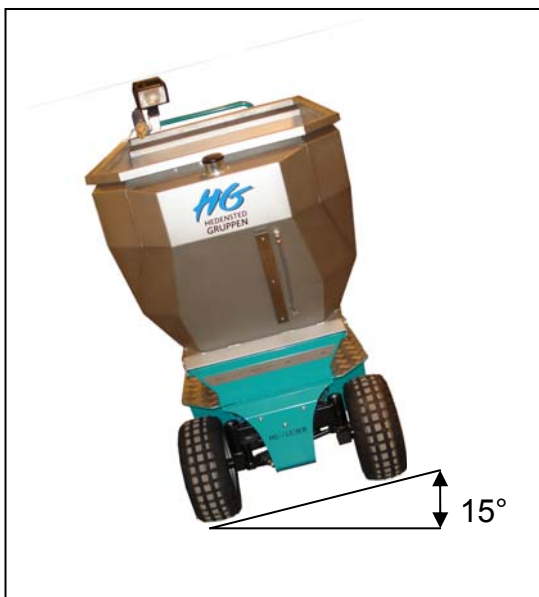
4. Betjening

Lad ikke motoren gå i små lukkede rum, hvor der kan ophobes farlig kulilte.

Advarsel: Indånding af kulilte kan forårsage forgiftning og mulig død.

Anvend ikke maskinen på steder med brandfarligt støv eller eksplosive gasser eller hvor udstødningen kan komme i kontakt med let antændeligt materiale.

Benyt så vidt muligt kun fodermaskinen i dagslys eller i god kunstig belysning.



Når motoren startes, må fødderne ikke hvile på pedalerne, men skal være placeret på trinbrættet.

Vær klar over, at maskinens køreegenskaber ændres

væsentlig fra tomt til fyldt

foderbeholder, idet maskinens tyngdepunkt flyttes højt op ved fyldt kar.

Ved fyldt kar skal man være klar over, at maskinen **kan vælte**, hvis

der køres med høj fart i sving, samt på skråninger med over 15 graders hældning.

Behagelig kørsel opnås ved at betjene kørepedalen med bløde

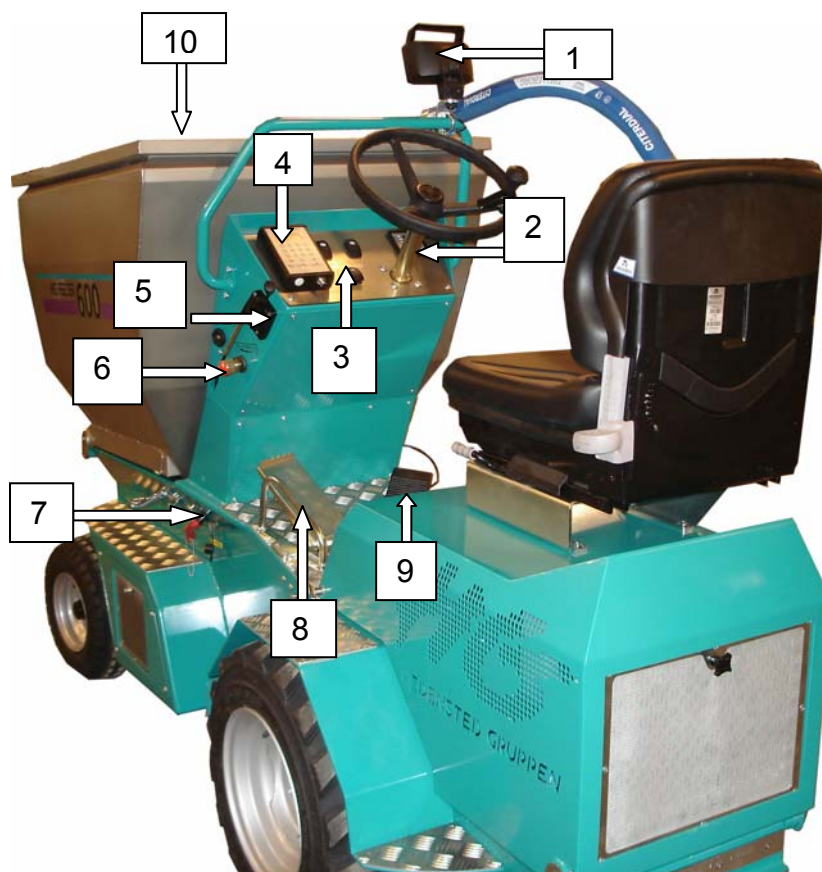
bevægelser i foden. Husk at kørehastigheden stiger proportionalt med

vandringen af kørepedalen. Dette gælder både ved frem og tilbagekørsel.

Når maskinen forlades, skal tændingsnøglen fjernes fra instrumentbrættet.

4.1 Betjeningsmidler

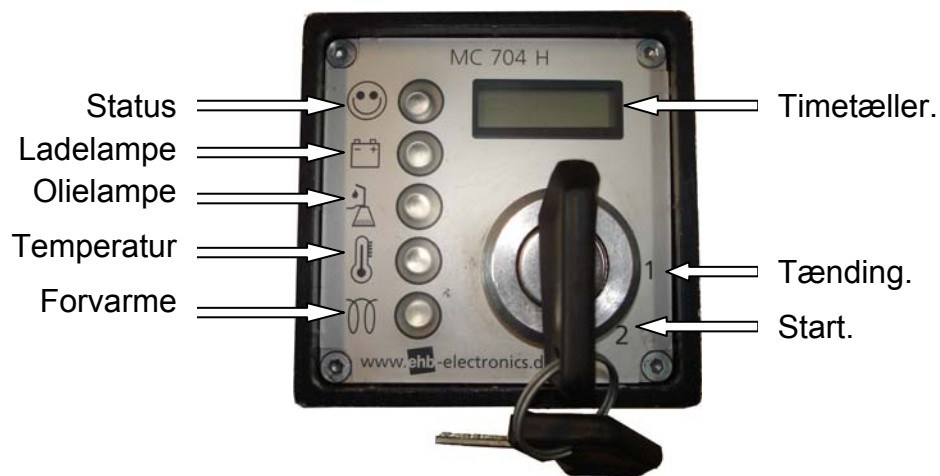
Nedenstående vises placeringen af de forskellige betjeningsmidler på HG Feeder 600. Se de efterfølgende sider for uddybende beskrivelser.



2. Motorstyring.
3. Vippekontakter for fodermetode, bak pumpe og vand.
4. Fodercomputer (ekstra udstyr)
5. Gashåndtag
6. Regulering af fodermængde og vandtilførsel
7. Hovedafbryder
8. Kørepedal.
9. Foderpedal
10. Vand påfyldning og vandstands indikator.

4.2 Motorstyring

Motorens styring samt tændingsnøgle er monteret i instrumentbrættets højre side. Styringen indeholder advarselsslamper, forvarmer og timetæller. Når motoren er under drift overvåger den motorens tilstand, og stopper den automatisk i tilfælde af overophedning eller manglende olietryk. Bagefter oplyser den føreren om fejltilstanden via advarselsslamperne.



Start af motoren (Forvarme):

Ved start af en kold dieselmotor skal den forvarmes. Drej nøglen mod højre til stilling 1. Lampen "forvarme" vil nu lyse i 15 sekunder samtidigt med at motoren forvarmes. Når lampen slukker drejes nøglen om på stilling 2 og motoren starter. Når motoren er i gang slippes nøglen. Ved start af varm motor tænder lampen "forvarme" ikke, og motoren kan startes med det samme.

Timetæller:

Timetælleren viser maskinens totale drifttid. Tælleren aktiveres først når motoren er startet.

Status:

Statuslampen viser motorens tilstand. Lyser den grøn er olietryk, temperatur og generator ok. Lyser den ikke er motoren sandsynligvis blevet stoppet af styreenheden for at beskytte den. Således betyder det manglende grønne lys fejl, og en af de andre lamper vil lyse rødt for at indikere årsagen.

Ladelampe:

Ladelampen indikerer generatorens funktion. Lampen lyser rød, hvis generatoren ikke lader korrekt på batteriet.

I dette tilfælde kontroller da maskinens generator.

Olielampe:

Lampen indikerer motorens smøreolietryk. Hvis lamper lyser rødt er olietrykket ikke højt nok, hvilket kan skade motoren. I dette tilfælde vil styreenheden stoppe motoren for at beskytte den, statuslampen slukker og olielampen tændes for at indikere årsagen.

Temperatur:

Lampen indikerer motorens temperatur. Hvis lamper lyser rødt er kølevandstemperaturen for høj, hvilket kan skade motoren. I dette tilfælde vil styreenheden stoppe motoren for at beskytte den, statuslampen slukker og temperaturlampen tændes for at indikere årsagen.

Nulstilling af beskyttelses stop:

Er motoren blevet stoppet af styreenheden, vises årsagen via kontrollamperne. Når fejlårsagen er lokaliseret og udbedret, drejes nøglen mod venstre til positionen 0.

Vent 10 sekunder og drej nøglen til position 1. Styreenheden tester nu systemet og lyser kortvarigt med alle lamperne. Motoren er nu klar til start.

4.3 Vippekontakter.

På vippekontakterne placeret på instrumentbrættet kan der skiftes mellem foderpumpens forskellige funktioner.



Bak:

På bak knappen er der mulighed for at køre baglæns med foderpumpen. Aktiver bak funktionen ved at trykke på kontaktens hvide felt, og tryk herefter på foderpedalen for at køre med pumpen.

Vand:

Aktivering af vandpumpe. Ved at trykke på vippeknappens hvide felt tændes

vanddoseringen, således at der tilføres en justerbar vandmængde i fodret.

MAN/AUTO.

På knappen skiftes mellem manuel og automatisk fodring. Ved automatisk drift aktiveres fodercomputeren, når der trykkes på foderpedalen og styrer fodermængde og interval mellem klatterne.

(Fodercomputer er ekstraudstyr)

Ved manuel drift styrer operatøren fodermængden manuelt ved at aktivere foderpedalen.

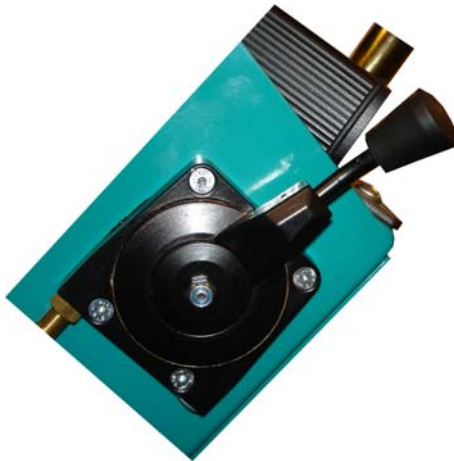
4.4 Fodercomputer (ekstra udstyr).



Fodercomputeren sikrer en ensartet udpumpning af foder. Den styrer klatstørrelsen og intervallet de skal komme i. Herved kan operatøren indstille pausetiden, således at den passer præcist til vedkommendes arbejdshastighed.

For yderligere informationer se brugervejledningen til Twinca Easy.

4.5 Gashåndtag.



Håndgastaget er monteret på venstre side af instrumentbrættet.

Omdrejningerne på dieselmotoren øges ved at trække håndtaget tilbage mod føreren.

Kan håndtaget ikke blive i den valgte stilling spændes centermøtrikken en smule således at friktionen i drejefunktionen øges.

4.6 Regulering fodermængde og vand.

Med vandreguleringen kan man bestemme mængden af vand, der bliver



blandet i foderet, når foderpumpen bliver aktiveret.

Foderpumperegulatoren regulerer omløbshastigheden for foderpumpen, så der kan komme mere eller mindre foder inden for en given periode.

Indikation for justering findes over regulatorerne.

4.7 Hovedafbryder.



Hovedafbryder er placeret på venstre side af fodermaskinen. Den afbryder al strøm fra batteriet og resten af ledningsnettet.

4.8 Kørepedal.



Kørepedalen er placeret yderst til venstre på maskinen. Bemærk at pedalen skal aktiveres varsomt, da maskinens hastighed er proportional med udslaget på pedalen.

Endvidere vil kørslen være mere behagelig, når pedalen betjenes med blide bevægelser. For justering af pedalen se afsnittet "indstilling af kørekørfort".

Vigtigt: Ved meget lave temperaturer kan bremselængden være længere til olien er blevet varm.

4.9 Fodre pedal.

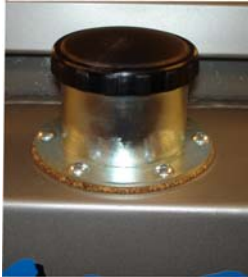


Fodrepedalen er placeret yderst til højre på maskinen.

Pedalen skal aktiveres med foden hver gang, der skal pumpes foder ud.

5. Vandtank og vandpåfyldning.

Forrest på fodermaskinens beholder findes vandtanken. Tanken gør det muligt at medbringe vand, og tilsætte det løbende i foderet, således at den rigtige konsistens opnås.



Påfyldningsstudsens til vandtank sidder foran på overkant af foderkaret. Proppen afmonteres ved at dreje mod uret.

På forsiden af foderkaret sidder tankens vandstandsindikator.

Indikatoren er fremstillet ,således at den nemt kan udskiftes i tilfælde af snavs på indvendig side. Væskestanden i tanken kan aflæses i liter på den tilhørende skala.



5.1 Vandaftapning, rengøring – doseringspumpe



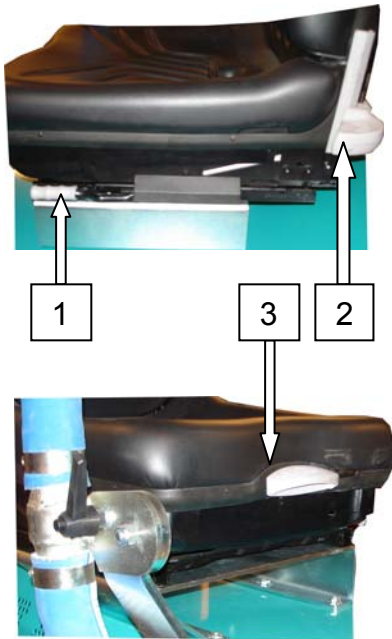
For at lette rengøring og tømning af tanken kan foderbeholderen vippes, således at vandet løber ud af studsens. Er beholderen vippet kan dækslet placeret i bunden af tanken afmonteres hvilket letter rengøringen.



Doseringspumpen, der trykker vandet ud i foderpumpen, er placeret under instrumentbrættet i venstre side. Pumpen kører kun ved aktivering af vand på vippekontakterne og foderpedalen.

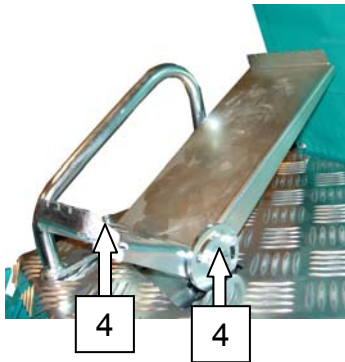
6. Indstilling af kørekomfort.

For at opnå en behagelig førerstilling er det vigtigt at indstille sæde, pedaler og foderslange, således at de passer til førerens højde og vægt.

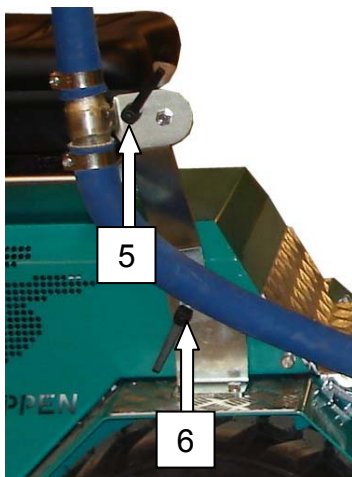


Indstillingshåndtag for sæde:

1. Længdeindstilling
2. Vægt/hårdhedsindstilling
3. Ryglænsindstilling



For indstilling af vinkler på kørepedalen løsnes boltene i hver side, mærket 4. Hælpladens og tåpladens vinkel kan nu justeres. Samtidigt kan hele pedalens vinkel i forhold til bundpladen indstilles. Vær opmærksom på om pedalen stadigvæk har fuldt udslag frem og bak efter indstilling.



På greb 5 kan foderslangens højde indstilles.

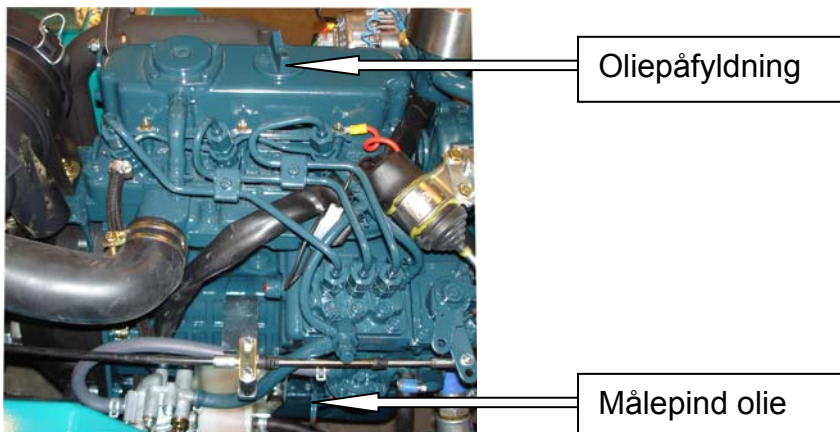
På greb 6 kan foderslangens placering i forhold til sædet ændres.

7. Kontrol før start.

Før maskinen startes og fodring påbegyndes, skal den daglige kontrol udføres for at sikre maskinens drift.

7.1 Oliestand motor

Oliestanden i motoren bør kontrolleres inden start, hver gang maskinen tages i brug. Maskinen skal stå vandret når olien kontrolleres. Træk målepinden ud, tør oliepinde af med klud, sæt den på plads igen, træk oliepinde ud igen og aflæs oliestand. Hvis oliestanden er under niveau eller står umiddelbart over minimum så efterfyldes op til max.



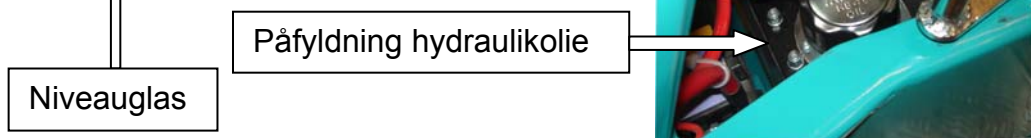
7.2 Oliestand hydraulik.

Niveauet på hydraulikolien kan aflæses på niveauglasset placeret under kørepedalen i venstre side.

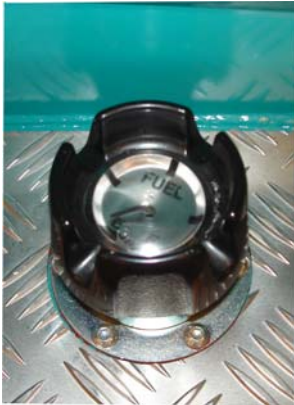
Hvis oliestanden er ved minimumsmærket skal der efterfyldes.



For at komme til påfyldningsdækslet afmonteres bolten til fodpladen i højre side, og pladen tages ud til højre.



7.3 Brændstof, tankning



HG Feeder 600 kører på almindelig dieselolie til forbrændingsmotorer. Benyt kun olie der er fri for vand og urenheder.

Skru dækslet af på maskinens højre side og påfyld dieselolie.

Brændstofmængden kan aflæses ved at se på skalaen i dækslet.

Normalt er dieselolie frostsikret til omkring -21°C , men under kraftigt frostvejr, dannes der paraffin i dieselolie. For at forhindre dette kan man tilsætte petroleum efter følgende tabel:

Ved temperaturer under -10°C tilsættes 10% petroleum
Ved temperaturer under -20°C tilsættes 25% petroleum
Ved temperaturer under -30°C tilsættes 40% petroleum
Ved temperaturer under -40°C tilsættes 55% petroleum

For at være helt sikker på frostsikringsgraden af Deres dieselolie, bør De spørge Deres dieselleverandør om specifikationerne på deres dieselolie.



ADVARSEL

Brændstof er brandfarlig. Man skal iagttage den største forsigtighed og altid tanke ude i det fri.

Man må ikke ryge ved tankning.

Tank aldrig med varm motor! Vent minimum 10 minutter.

Tanken må ikke overfyldes, eftersom brændstof kan ekspandere og løbe over.

Sørg for at tankdækslet er skruet godt fast efter tankning.

Opbevar brændstof på et køligt sted i en beholder, som er beregnet til formålet.

Brændstoftank og slanger skal ofte kontrolleres for utætheder.

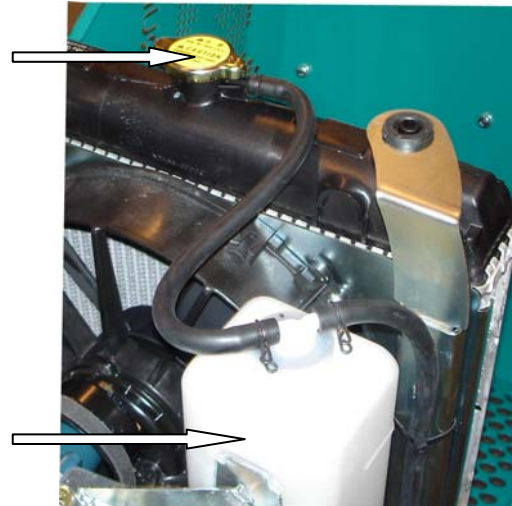
7.4 Kølevand.

Kølesystemet til dieselmotoren er forsynet med en ekspansionsbeholder for at optage vandets udvidelse under temperaturændringer.

Vigtigt: Dæksler i forbindelse med kølesystemet må ikke åbnes før motoren er kold. Der er risiko for skoldning af varm damp.

Kontroller jævnligt at køleren er fyldt helt op.

Kølevandsstanden kontrolleres dagligt på siden af ekspansionsbeholderen, hvor mærkerne Full(Fuld) og Low (Lav) findes. Væskestanden skal være mellem disse mærker.



Ved efterfyldning benyttes rent vand blandet med kølevæske af typen Ethylenglykol. Blandingsforholdet på kølevæsken er afhængigt af, hvilket klima/land systemet skal være frostsikret til.

7.5 Luftindtag til vandkøler.

Kølevandssystemet på maskinen er forsynet med el blæser for at fjerne varmen. Blæseren er styret således, at den efter minutters drift vender omdrejninger og blæser partikelfilteret fri for snavs for at sikre luftstrømmen gennem køleren.



Vigtigt: Filteret SKAL holdes ren.

Kontroller alligevel at partikelfilteret der sidder bag på maskinen er fri for snavs, således at maskinen får køleluft.

Filteret tages af maskinen ved at løfte det op og vippe det ud for ned.

7.6 Luftindtag til oliekoeler.

Hydrauliksystemet på maskinen er forsynet med el blæser for at fjerne varmen. Blæseren er styret således, at den efter minutters drift vender omdrejninger og blæser partikelfilteret fri for snavs for at sikre luftstrømmen gennem køleren.



Vigtigt: Filteret SKAL holdes ren.

Kontroller alligevel at partikelfilteret der sidder på maskinens venstre side er fri for snavs, således at maskinen får køleluft.

Filteret tages af maskinen ved at løfte det op og vippe det ud for neden.

8. Kørsel og fodring

Følgende afsnit beskriver metode og forholdsregler i forbindelse med kørsel og udfodring.

Start af motor



Ved start af maskinen drejes nøglen om på position 1. Her aktiverer styringen forvarmen, hvis det er nødvendigt. Vent på at lampen til forvarmen slukker, og drej herefter nøglen om på position 2. Når motoren er i gang slippes nøglen igen og den returnerer til position 1.

Kørsel

Gas op til det ønskede antal omdrejninger er fundet, placer begge hænder på rattet, placer fødderne i så bred en stilling som muligt, træd derefter varsomt på kørepedalen (sidder yderst til venstre). Jo blidere man behandler kørepedalen, desto mere behagelig bliver kørslen. Hvis man træder pedalen hårdt i bund accelerere maskinen hurtigt op, ligeledes hvis man slipper pedalen pludseligt bremser maskinen hårdt op.



ADVARSEL

Pas på at fødder og ben ikke rager så meget ud fra maskinen at det er muligt at støde ind i eller komme i klemme imellem bure, døre etc.

Pedaler må aldrig påvirkes stående eller med hænderne. Kun når man sidder i førersædet.

Vi fraråder, at man kører stærkt i sving, specielt med fyldt foderbeholder. Maskinen vil have stærk tendens til at vælte, da tyngdepunktet for maskinen er temmelig højt med fyldt kar.

Desuden vil vi fraråde, at man kører i terræn, der nærmer sig en hældning på 15°, da maskinen vil have meget let ved at vælte.



VIGTIGT!

Hvis maskinen skulle vælte ved kørsel i dårligt terræn eller hurtige sving med fyldt kar, så spring af maskinen til den modsatte side af, hvor den vælter til. Det minimerer risikoen for at komme i klemme under maskinen.

Fodring

Før fodring skal foderpumpehastigheden og vandmængden justeres ind. Dette gøres normalt kun en gang eller når foderets vandholdighed eller konsistens svinger.

Når der fodres skal man sørge for at være meget koncentreret og have et godt overblik. Når man kører igennem hallen og fodrer skal man passe på ikke at komme for tæt på kasserne. Hvis man mister koncentrationen kan nemlig let komme til at afvige fra sin oprindelige kurs under fodringen og ødelægge bure og kasser.

Stop af motor og parkering.

Gas ned til tomgang og lad maskinen køre i et par minutter, så den belastede motor kan nå almindelig driftstemperatur inden den slukkes, det vil forøge levetiden på Deres motor.

Ved parkering skal man være opmærksom på at selv et let skrånende underlag vil kunne få maskinen til at rulle, med fare for at maskinen på egen hånd evt. kører ud på en vej eller forårsager andre skader.

Parker på vandret underlag og fjern nøgle.

9. Vedligeholdelse

Vedligeholdelsesskema: HG Feeder 600

OPERATION ↓	DRIFTSTIMER →	5	25	100	200	500	2500	5000
Kontrol	Hydraulikoliestand og utætheder	■						
	Benzintank, slanger og utætheder							
	Motoroliestand							
	Vandpumpe		■					
	Remspænding							
	Motorophæng							
	Udstødning	■						
	Kølevand							
	Luftindtag og kølegitter							
Justering	Fremdriftkabel			■				
	Gaskabel			■				
Smøres	Kabler			■				
	Styretøj			■				
	Foderpumpe		■					
Efterspændes	Diverse bolte			■				
	Hjulnav			■				
	Motorbeslag			■				
Rensning	Luftfilter			■				
	Luftindtag og kølegitter			■				
	Brændstoftank				■			
Udskiftning	Motorolie(*)			■	■			
	Hydraulikolie(*)			■		■		
	Luftfilter				■			
	Hydraulikfilter			■		■		
	Brændstoffilter				■			
	Motoroliefilter			■	■			
	Kølevand						■	
	Rem					■		
Renovering af motor	Delvis						■	
	Total							■

■ = Første olieskift

(*) Hydraulik- og motorolie skal skiftes som anført i skemaet, dog mindst en gang om året.

9.1 Motorolie- og oliefilterskift

Det anbefales at Hedensted Gruppen udfører denne opgave.



Sæt en egnet beholder under motoren og fjern bundproppen.

Bemærk at der kommer ca. 6-7 liter olie.

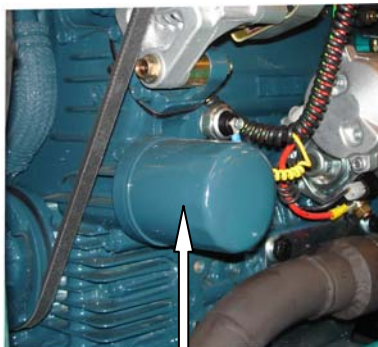


Bundprop

Advarsel!

Olien kan være meget varm.

Monter bundproppen igen, når olien er løbet af.



Oliefilter

Oliefilteret er placeret på højre side af motoren. Afmonter det gamle oliefilter ved at dreje mod uret. Smør pakningen på det nye filter med lidt olie og monter det nye filter. Filteret spændes så godt man kan med fingrene.

Dæksel oliepåfyldning



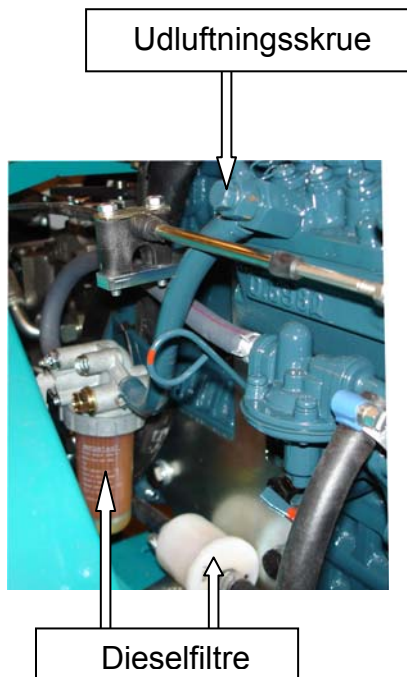
Når bundprop er monteret påfyldes ny olie.

Mængde se afsnit 15 specifikationer.

Inden oliepåfyldning rengøres området omkring dækslet.

9.2 Skiftning af dieselfiltre og udluftning

Det anbefales at lade Hedensted Gruppen udføre denne operation.



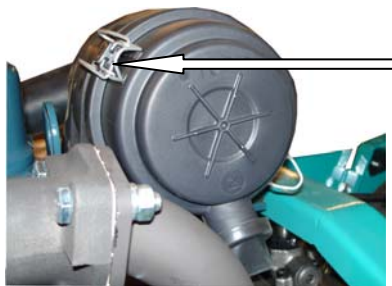
Udskiftning af glasfilteret. Luk for oliehanen. Afmonter glasset ved at dreje omløberen mod uret. Træk filteret nedad og fjern det gamle filter. Monter det nye filter i omvendt rækkefølge.

Åben for oliehanen igen.

Udskift gennemstrømningsfilteret ved at løsne spændebåndene og trække slangerne af.

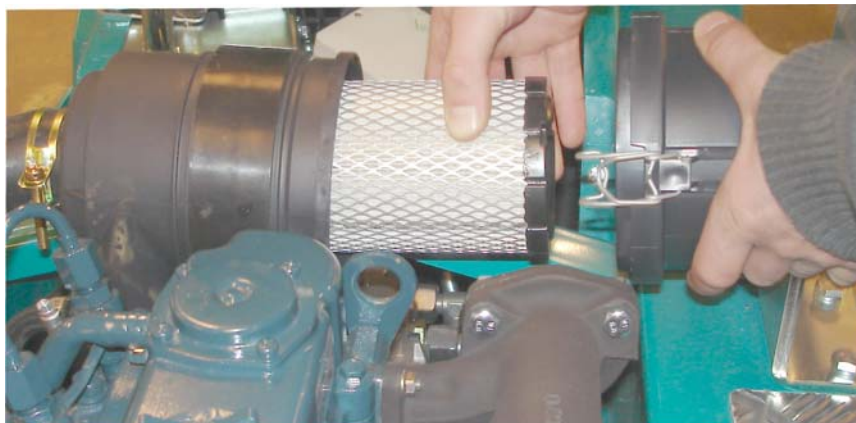
Dieselsystemet udluftes nu inden maskinen startes igen

9.3 Rengøring/skift af luftfilter



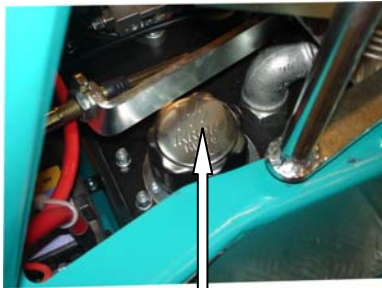
Rengøring – beslagene åbnes og dækslet trækkes af, derefter trækkes filteret ud og stødes let ned i gulvet, så løsthængende skidt falder af.

Skift – beslagene åbnes og dækslet trækkes af, derefter fjernes det gamle filter og et nyt sættes i.



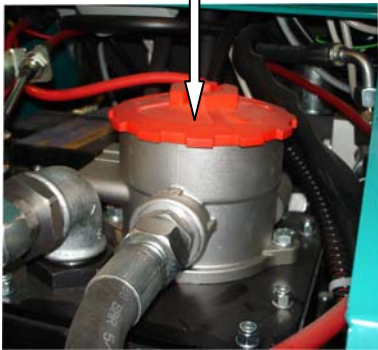
9.4 Hydraulikolie- og hydraulikfilterskift

Det anbefales at lade Hedensted Gruppen udføre denne operation.



Påfyldning hydraulikolie

Hydraulikfilter



Sæt en egnet beholder under hydrauliktanken, og fjern bundproppen placeret under maskinen. Bemærk at der kommer store mængder olie.

Advarsel! Hydraulikolien kan være meget varm.

Når olien er løbet af monteres bundproppen igen.

Ny olie påfyldes – mængde se afsnit 15 specifikationer.

Skift af hydraulikfilter.

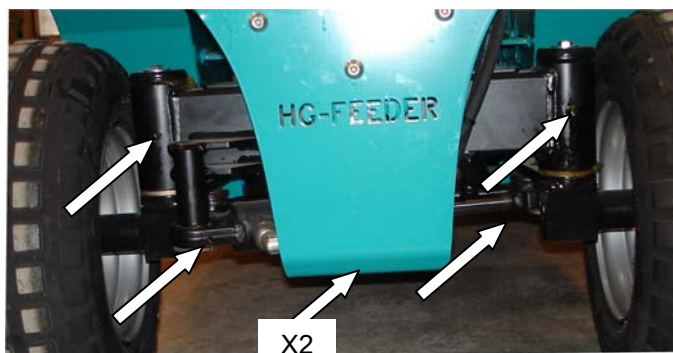
Skru filterdækslet løs ved at dreje mod uret og fjern det. Løft filteret op og sæt det nye ned i indsatsen.

Såfremt skruelåget er snavset, skal det rengøres inden det skrues på igen.

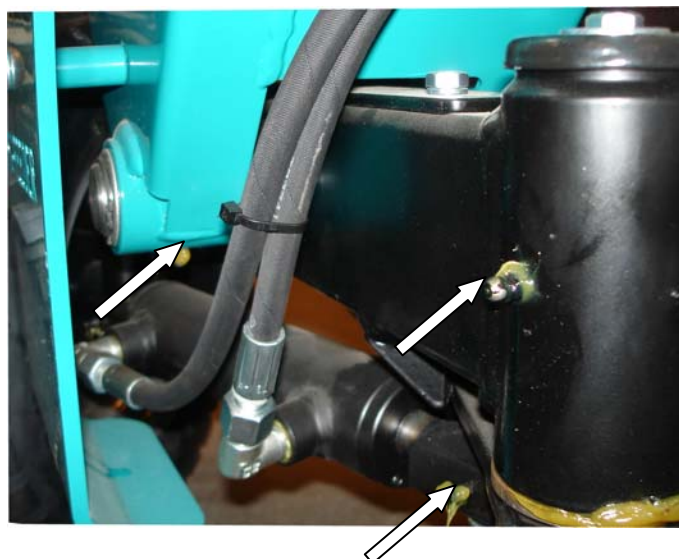
9.5 Smøring

For hvert 100. timer skal de markerede punkter på styretøjet smøres.

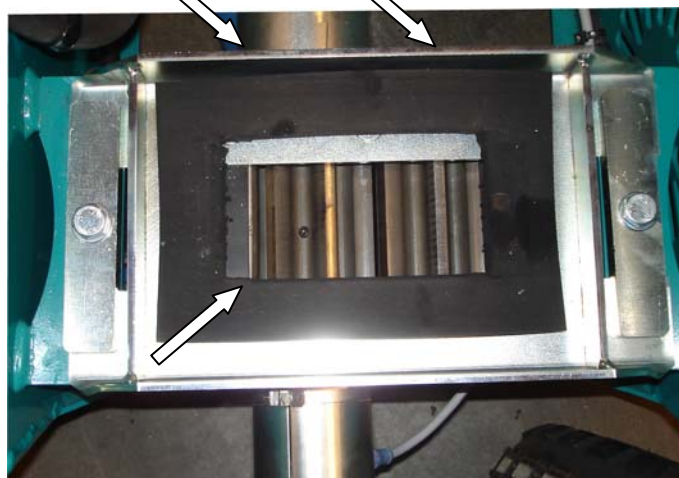
Set forfra



Set fra siden



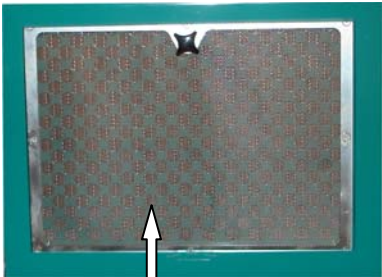
Foderpumpens
lejer skal smøres
for hver 25 timer.



9.6 Vedligeholdelsesmæssig rengøring



Luftindtag oliekoeler – på venstre side af maskine



Luftindtag vandkøler – bag på maskinen

Kontroller luftindtagene bagpå og på siden, de skal være helt frit for uld, skidt m.m.

Løft begge filtre af og rengør også indvendig, fjern evt. skidt som sidder inde på henholdsvis vand/oliekoeler.

Vigtigt!

Benyt ikke vand eller trykluft til at rengøre dette, da motoren muligvis vil tage skade af vandet, og tryklufften vil blæse skidtet længere ind i motoren.

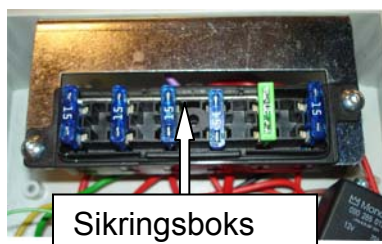
Vigtigt!

Spul aldrig med vand direkte imod motoren.

Advarsel!

Motoren skal være stoppet og nøglen fjernet, før man på begynder rengøring.

9.7 Sikringsboks



Sikringsboks



Hovedsikring

Sikringsboksen er placeret i plastkassen bag plade under rat.


Ledningsnettets hovedsikring er placeret under fodpladen i venstre side.

Vigtigt: Ved skift af sikringer sæt aldrig større sikring i end der sad i tidligere.


9.8 Dæktryk

Kontroller at dæktrykket er korrekt, et ukorrekt dæktryk kan gøre maskinen ustabil og styreegenskaberne vil ikke være forudsigelige.

Da nogle maskiner er leveret med forskellige dæktyper, bedes De finde Deres type dæk på illustrationen herunder, dæktrykket vil være angivet ud for billedet.

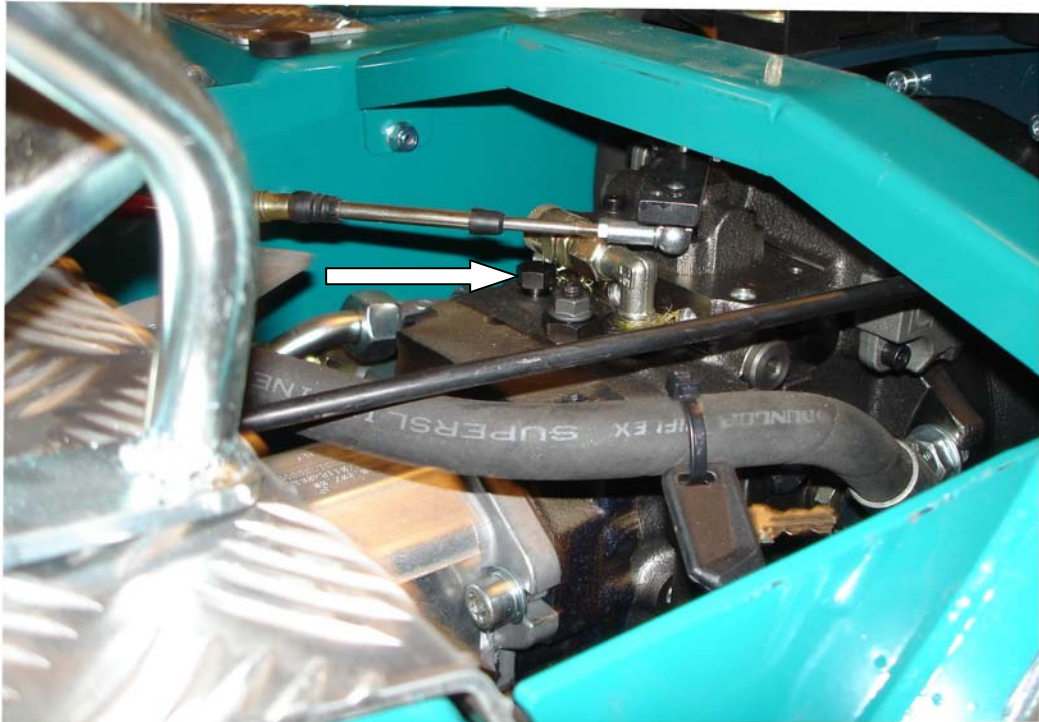
 <p><i>Truckdæk nr.: 474760</i></p>	<p>max. 340 kPa (max. 3,467 kp/cm²) max. 3,4 bar</p>
--	---

 <p><i>Trelleborg plænedæk (std.) nr.:474756</i></p>	<p>max. 460 kPa (max. 4,690 kp/cm²) max. 4,6 bar</p>
---	---

 <p><i>Fordæk nr.: 474738</i></p>	<p>325 kPa (max. 3,314 kp/cm²) max. 3,25 bar</p>
--	---

10. Bugsering af maskinen.

Man kan godt skubbe med maskinen når motoren er slukket, men det er meget besværligt, da man skal skubbe hydraulikken også. Derfor er der en fristillervertil på kørepumpen, der kobler hydraulikken fra.



Vippes motorkassen ses skruen til fristillervertilen øverst på hydrostaten lige under fremdriftkablet.

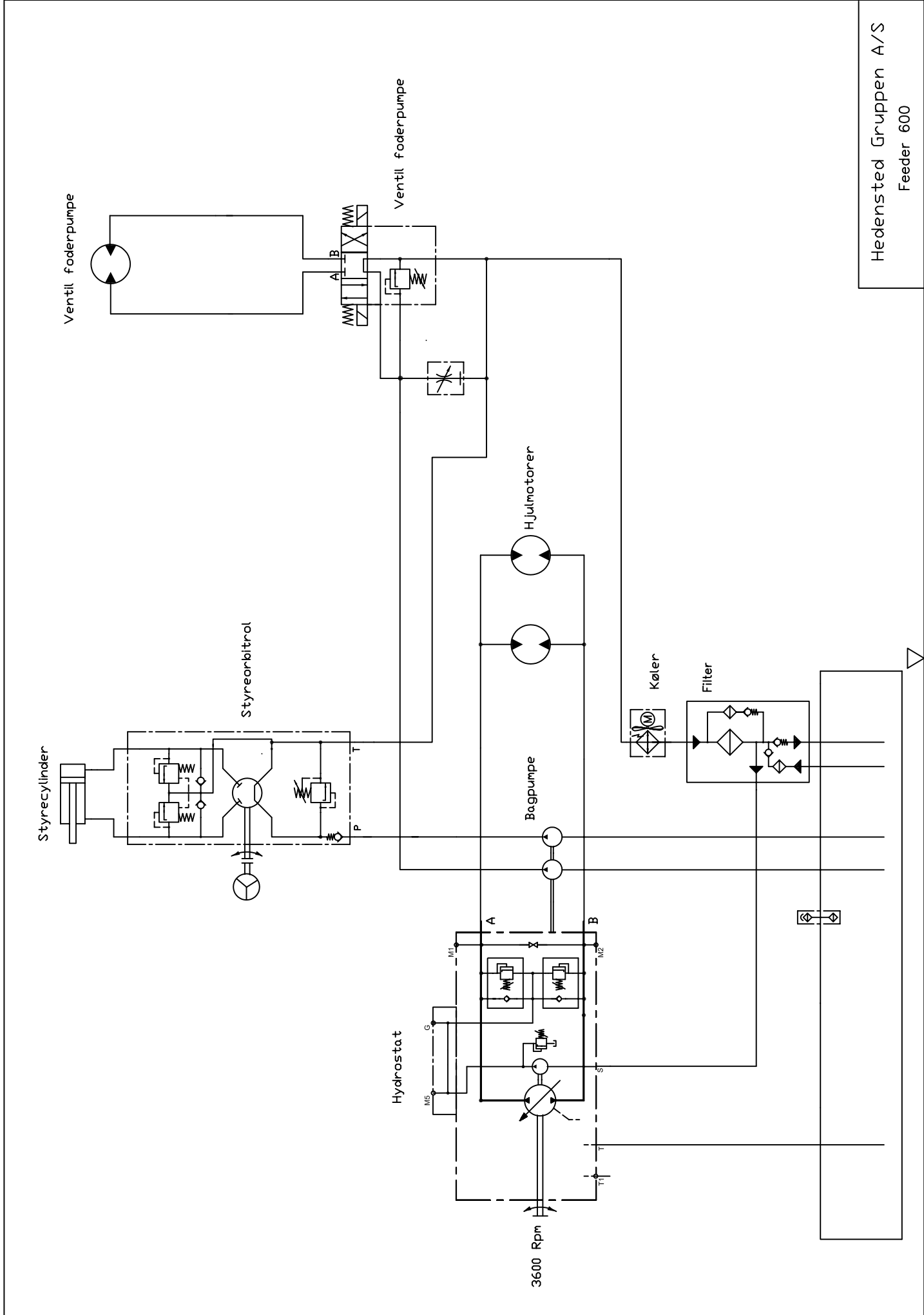
Mod uret = Friløb

Med uret (i bund) = Drift

Det er vigtigt at fristille-ventilen bliver lukket *helt* efter endt brug, ellers vil den uheldsmæssige lækage i det hydrauliske kredsløb mindske maskinens præstationsevne.

11. FAQ.

Fejl	Mulig grund
Motoren kan ikke starte	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstof. • Luft i brændstofpumpen. • Tom brændstof tank. • For stor stempelfrigang.
Motoren starter, men stopper igen	<ul style="list-style-type: none"> • Tilstoppet luftfilter. • Luft i brændstofpumpen. • Tilstoppet brændstoffilter. • Fejl eller tilstopning i brændstofførselen. • Blokeret ventil i brændstoftanken. • Udbrændt udstødnings ventil.
Motoren har ingen trækraft	<ul style="list-style-type: none"> • Tilstoppet luftfilter. • Tilstoppet brændstoffilter. • Slidt cylinder. • Slidte stempelringe. • Fejl eller tilstopning i brændstofførselen. • Udbrændt udstødnings ventil.
Motoren har lavt olietryk	<ul style="list-style-type: none"> • Tilstoppet smørings kredsløb. • Slidt oliepumpe. • Fejl på olietryksventil.
Motoren er blokeret	<ul style="list-style-type: none"> • Hovedlejer er brændt fast, eller defekte. • Stempler er brændt fast. • Hydraulikpumpe blokeret.
Motoren ryger blå (diesel)	<ul style="list-style-type: none"> • Slidte ventilstyr. • Slidt cylinder. • For meget olie i krumtaphuset. • Slidte stempelringe.
Motoren ryger hvidt (diesel)	<ul style="list-style-type: none"> • For stor stempelfrigang. • Forkert injektions timing.
Motoren ryger sort (diesel)	<ul style="list-style-type: none"> • Overbelastning. • Fejl ved injektion.
Motoren banker i krumtaphuset	<ul style="list-style-type: none"> • Små eller store endelejer er brændt fast eller defekte.
Motoren banker i vippetøjet	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstof. • For lidt stempelfrigang. • Forkert injektions timing (diesel). • Slidte stempelringe.
Motoren bruger olie	<ul style="list-style-type: none"> • Slidte ventilstyr. • Slidt cylinder. • Olieætninger er utætte. • For meget olie i krumtaphuset. • Slidte stempelringe.
Motoroliestand stiger	<ul style="list-style-type: none"> • For stort stempelspillerum. • Defekt injektionssystem.
Motoren mister olie	<ul style="list-style-type: none"> • Blokeret ånderør. • Defekt injektionssystem.
Motoren overophedes	<ul style="list-style-type: none"> • For lidt stempelfrigang. • Køleribber er tilstoppet. • Injektions timing er forkert. • Injektoren er defekt. • Motoren er overbelastet.
Motoren sætter ud	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstof. • Kold motor. • Luftindtag er tilstoppet. • Får falsk luft via injektions pumpe. • Defekt injektionssystem.
Dårlig acceleration	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstof. • Får falsk luft via injektions pumpe.



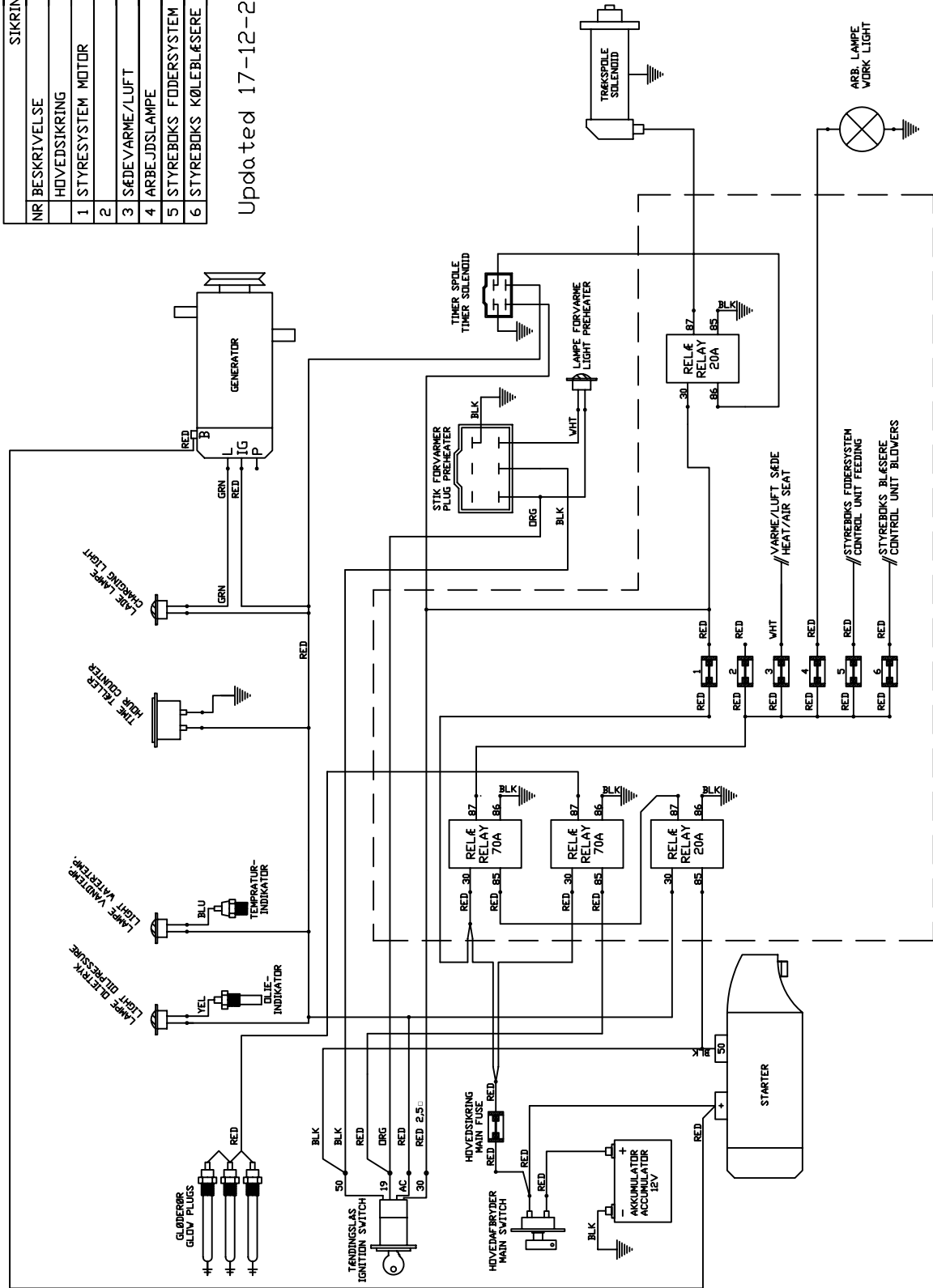
Hedensted Gruppen A/S

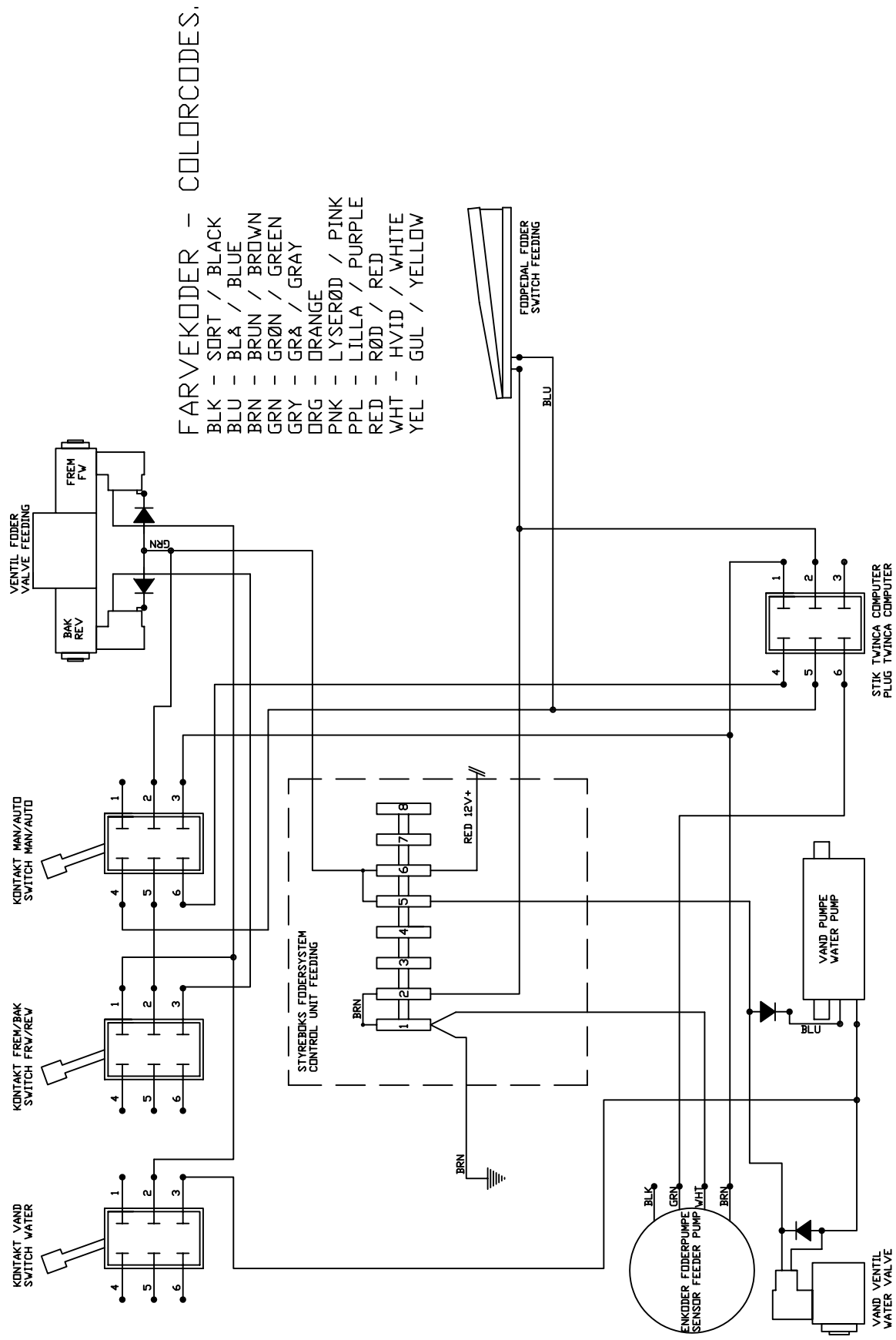
Feeder 600

SIKRINGER / FUSES	
NR	BESKRIVELSE
1	HØVEDSIKRING
2	STYRESYSTEM MOTOR
3	SÆDEVARME/LUFT
4	ARBETJDSLAMPE
5	STYREBOKS FODERSYSTEM
6	STYREBOKS KØLEBLÆSERE
A	50A
	15A
	15A
	15A
	15A
	15A
	30A

Updated 17-12-2009

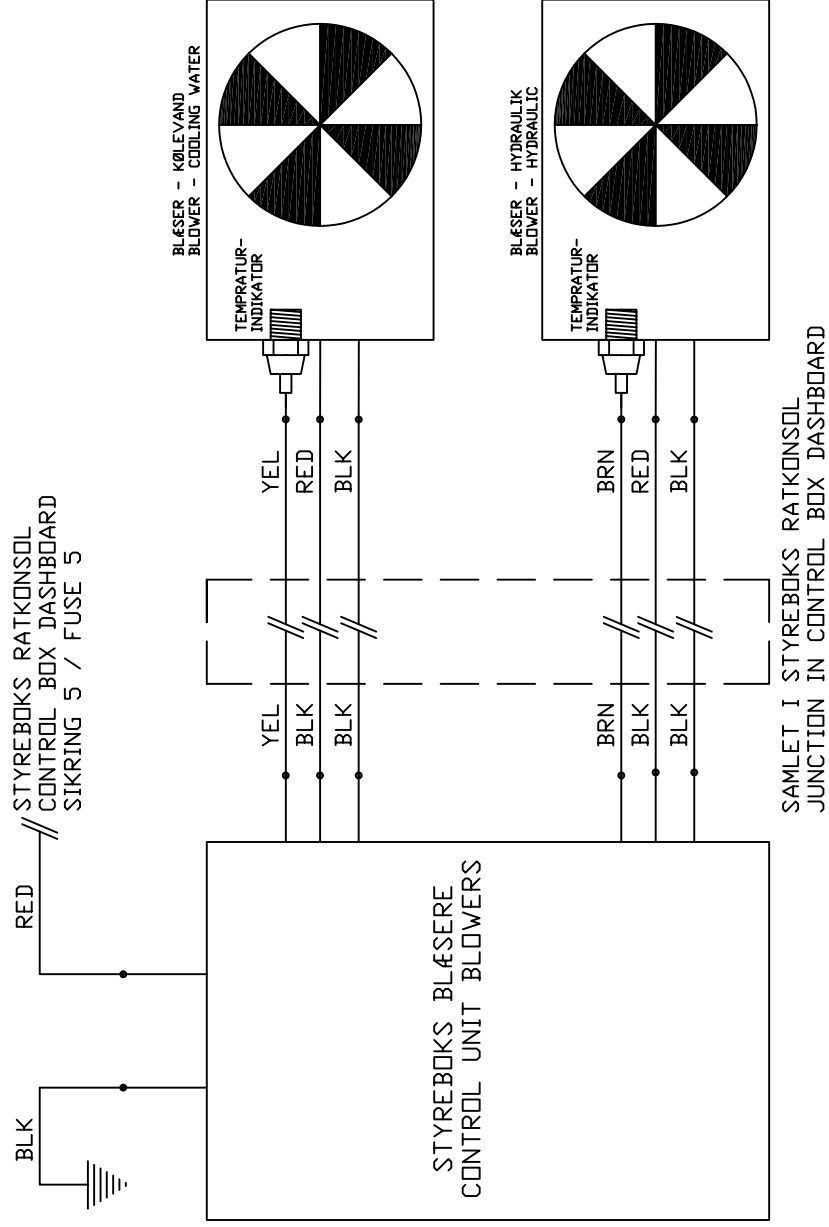
FARVEKODER - COLORCODES.
 BLK - SORT / BLACK
 BLU - BLÅ / BLUE
 BRN - BRUN / BROWN
 GRN - GRØN / GREEN
 GRG - GRÅ / GRAY
 DRG - ORANGE
 PNK - LYSERØD / PINK
 PPL - RØDLILLA / PURPLE
 RØD - RØD / RED
 VHT - HVIT / WHITE
 YEL - GUL / YELLOW





FARVEKODER - COLORCODES.

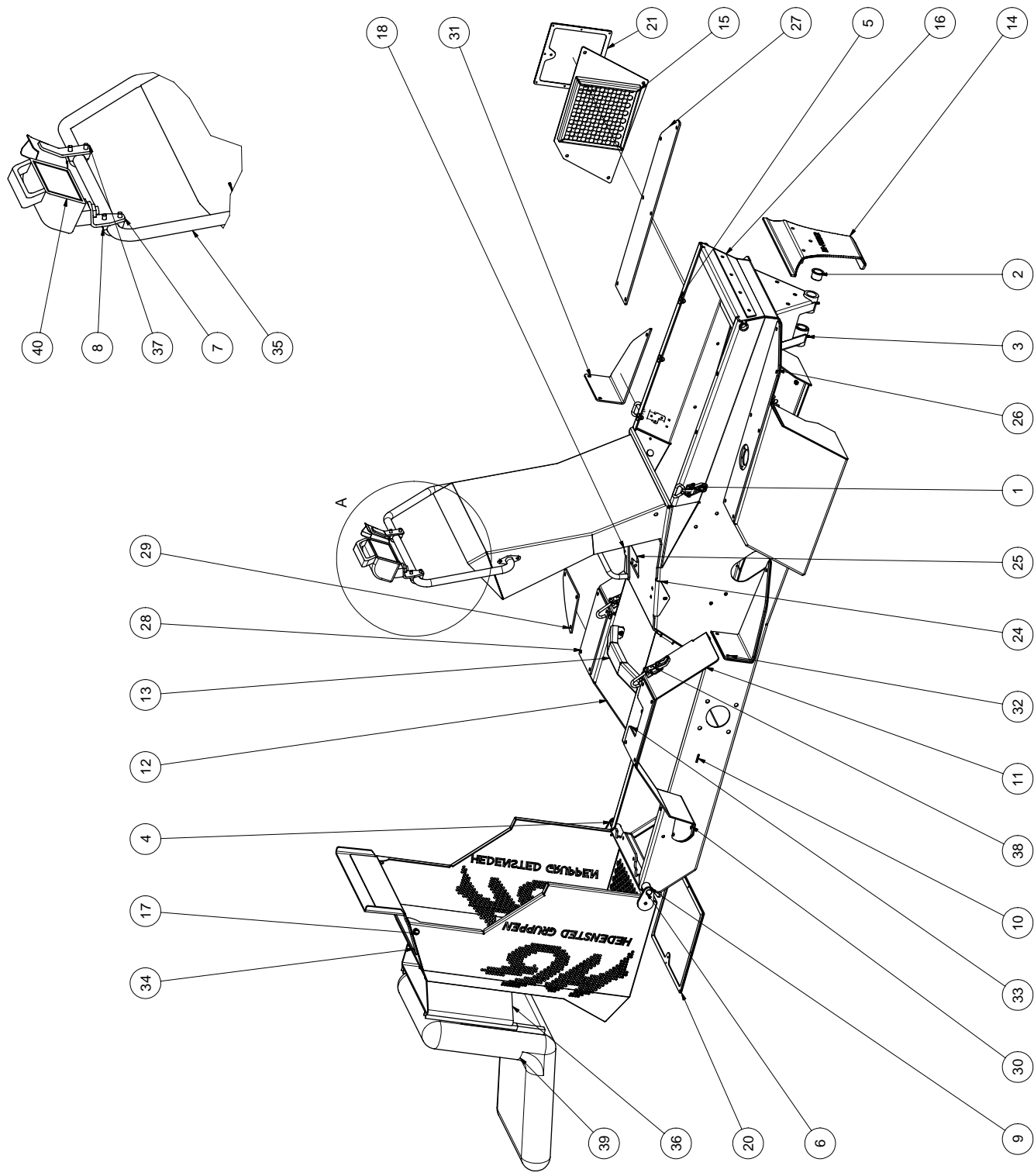
BLK - SORT / BLACK
 BLU - BLÅ / BLUE
 BRN - BRUN / BROWN
 GRN - GRØN / GREEN
 GRY - GRÅ / GRAY
 ORG - ORANGE
 PNK - LYSERØD / PINK
 PPL - LILLA / PURPLE
 RED - RØD / RED
 WHT - HVID / WHITE
 YEL - GUL / YELLOW



1 2 3 4 5 6

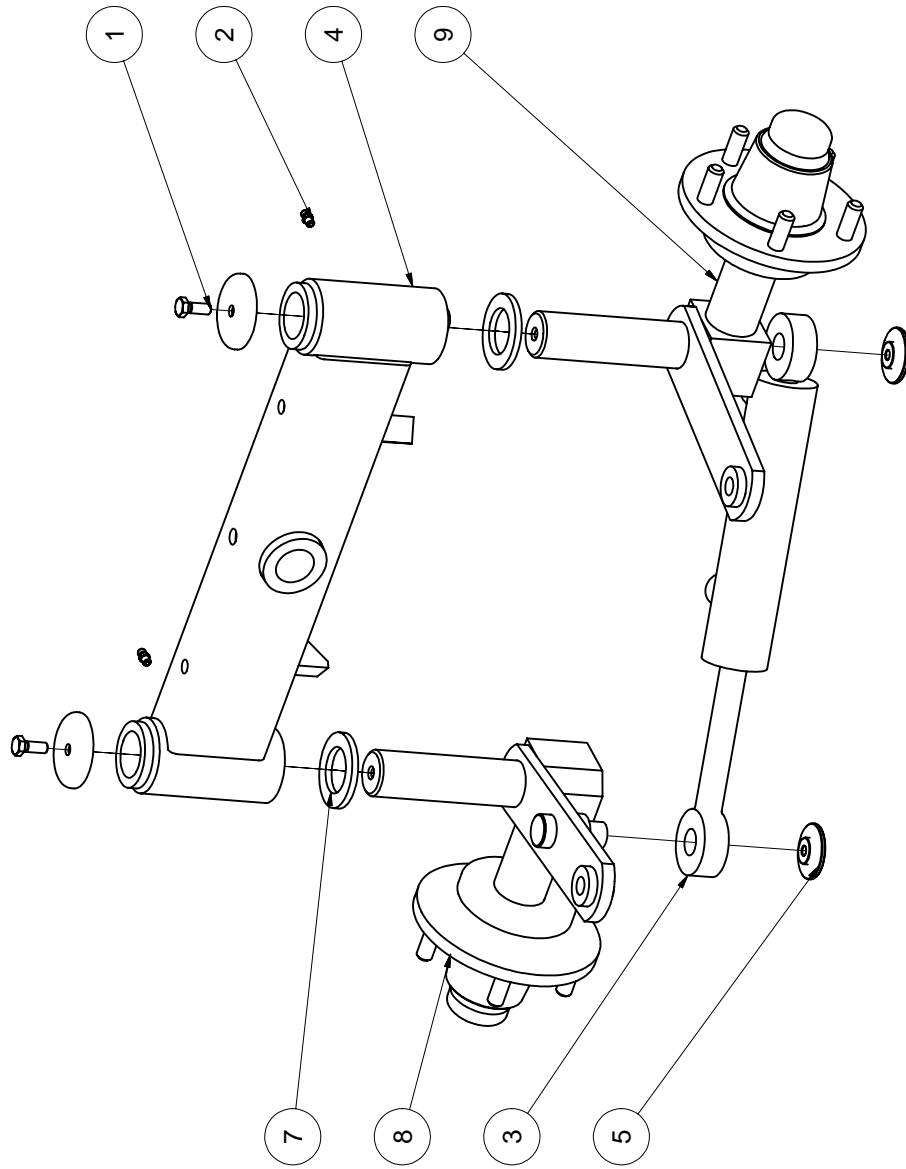
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	2	411001	Excenterlukker Galv Flex
2	4	422413	Glideleje PAF 30260 (34x30x26)
3	2	423068	Smørenippel M6 lige
4	4	423428	Glycodurleje ø20/ø23/16,5mm
5	5	423606	Gummiprop (Dupsko til plade)
6	2	423610	Vippeakseltap
7	1	423671	Beslag for lampe
8	2	423689	Clams 25mm.
9	1	424410	Motorkasse
10	1	424415	Stel Feeder 600
11	1	424420	Bagskærm Del 1
12	1	424425	Bagskærm Del 2
13	1	424430	Bagskærm Del 3
14	1	424542	Frontplade
15	1	424544	Forplade for oliekoeler
16	1	424545	Stop for foderkar
17	2	424547	Aksel for Excenterlukker
18	1	424548	Sikkerhedsbøjle for fremdriftspedal
19	1	424550	Stop for motorkasse
20	1	424555	Filter - luftkoeler
21	1	424562	Filter - oliekoeler
22	1	424600	Styrekonsole Dæksel 1
23	1	424615	Styrekonsole Dæksel 2
24	1	424635	Dørklade 1
25	1	424640	Dørklade 2
26	1	424645	Dørklade 3
27	1	424650	Dørklade 4
28	1	424655	Dørklade 5
29	1	424660	Dørklade 6
30	1	424665	Dørklade 7
31	1	424670	Dørklade 8
32	1	424675	Dørklade 9
33	1	424680	Dørklade 10
34	1	424685	Dørklade 11
35	1	424690	Lygtebøjle F600
36	1	424715	Sædekonsol
37	1	424740	Beslag for individuel fodering F600
38	2	425944	Excenterlukker Galv 703HL
39	1	475224	Sæde nappa MSG_20
40	1	475507	Arbejdslampe HG Feeder

A (1:6)



Alle kanter reives

Scale: 1:6
 This original manufacture file has specific dimensions according to: Komet Design
 DSI/ISO 2788-m
 Dorte, Instruktion/Service program
 HEDENSTED GRUPPEN
 Part No.: Snel
 Date: 21.04.2007
 Description:
 Project no.: 02-03-2008
 Scale: A2
 Page: 1 / 1



Parts List

ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	2	11408020	Stålbolt sekskantet 8x20 FZB
2	2	423068	Smørenippel M6 lige
3	1	423714	Cylinder for Styretøj
4	1	424470	Forbro for feeder
5	2	424480	Skive for styrecylinder
7	4	474775	Nav m. autostyr 7020A
8	1	474782	Nav m. autostyr venstre
9	1	474784	Nav m. autostyr Højre

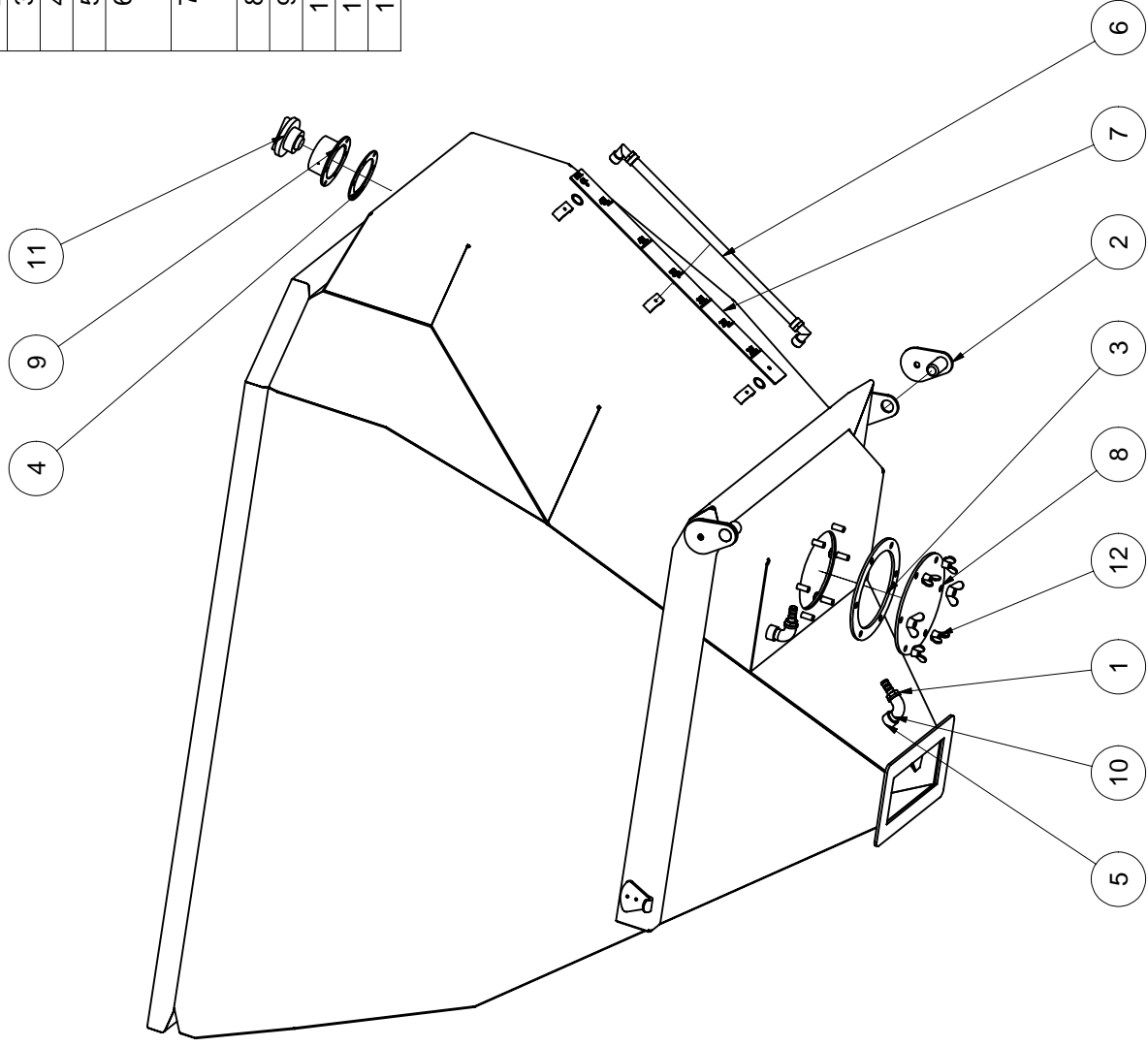
Alle kanter reifes

HEDENSTED GRUPPEN AS
 This document is strictly confidential and must not be shared outside the company or disclosed to any third party.
 Plus part status symbol: KL
 Scale: 1:4
 Ikke angivet tolerance iht./ Not specified tolerance according to: Konst./Designed: KL
 Overfl. beskaffenhed/Surface properties: Tegnet/Drafted: KI
 Part No.: 423652
 Material:
 Beskrivelse: Forbro komplet - styretøj
 Date: 13-07-2007

REV	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
A	Tegnet	08-05-2008	Rec

REVISION HISTORY	DATE	APPROVED
Tegnet	08-05-2008	Rec

Parts List			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	2	217068	Slangestuds 3/8" sla x 3/8" gev
2	2	423610	Vippeakseltap
3	1	423682	Pakning for inspektionshul
4	1	423918	Pakning_pfyldningsstuds
5	1	424400	Foderbeholder F600
6	1	424536	Vandstandsindikator Feeder 600
7	1	424538	Skala for vandstandsindikator F600
8	1	424695	Dæksel vandbeholder F600
9	1	425825	Påfyldningsstuds
10	2	47302	Vinkel 3/8" M/N Glav
11	1	479096	Prop påfyldningsstuds
12	6	49108000	Vingemøtrik A2 M8



Alle kanter reifies

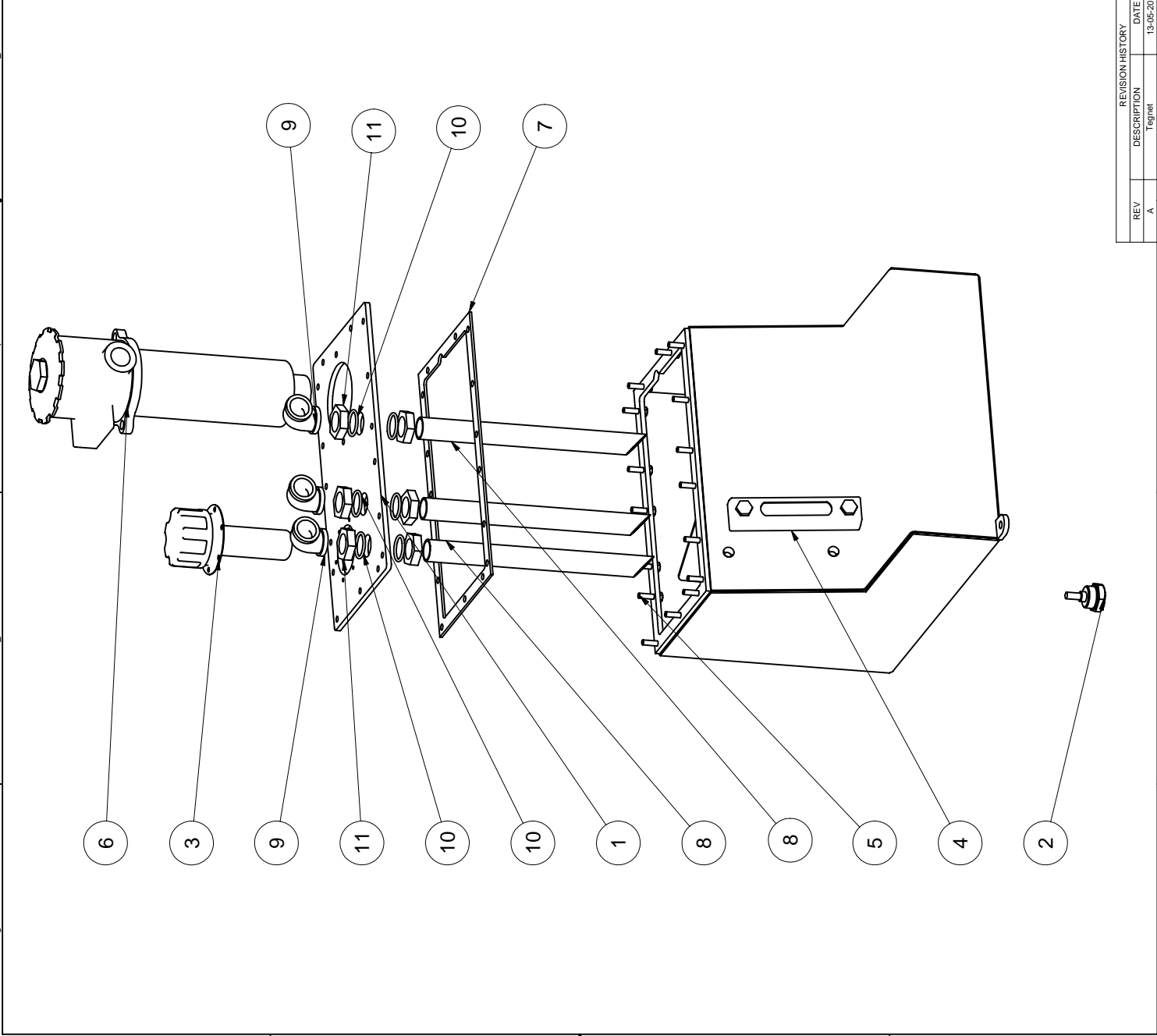
HEDENSTED GRUPPEN AS
 HEDENSTED GRUPPEN AS
 Hedensvej 1, 2702 Risskov, Denmark
 Tel: +45 44 66 66 66
 Fax: +45 44 66 66 67
 E-mail: hgs@hgs.dk
 www.hgs.dk

Scale: DS/ISO 2768-m
 Overfl. beskaffenhed/Surface properties:
 Udførelse i henhold til:
 Part No.: Foderbeholder
 Beskrivelse:
 Description:
 Ikke angivet tolerance iht./ Not specified tolerance according to: Konst./Designed:
 Tegnet/Drafted: KJ
 Dato: 21-06-2007

This document is partly confidential and must not be
 copied, stored, or disclosed to any third party.
 Please print this as security.

Scale: A3
 Sheet: 1 / 1

ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	34348	Dæksel for hydrauliktank_F600
2	1	414037	Magnetprop 3/4"
3	1	423459	Påfyldning HB70
4	1	423460	Niveauglas
5	1	424498	Olietank F600
6	1	424532	Combo K041301
7	1	424725	Gummipakning for hydrauliktank F600
8	3	43654	3/4" Udløbsrør
9	3	47104	3/4" Vinkel M/M Galv
10	6	473840	O-Ring 26,2 x 3
11	6	47524	Kontramøtrik 3/4"



Alle kanter reifies



Part No.: 424495

Beskrivelse: Komplet olietank F600

Scale:	Ikke angivet tolerance iht./ Not specified tolerance according to:	Konstr./Designed:
	DS/ISO 2768-m	KL
	Overfl. beskaffenhed/Surface properties:	Følgende/Definet:
		KI
	Udførelse iht./Execution according to:	Date:
	Material:	22-10-2007

REV	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
A	Tegnet	13-05-2008	Rec

REVISION HISTORY			
REV	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
A	Tegnet	13-05-2008	Rec

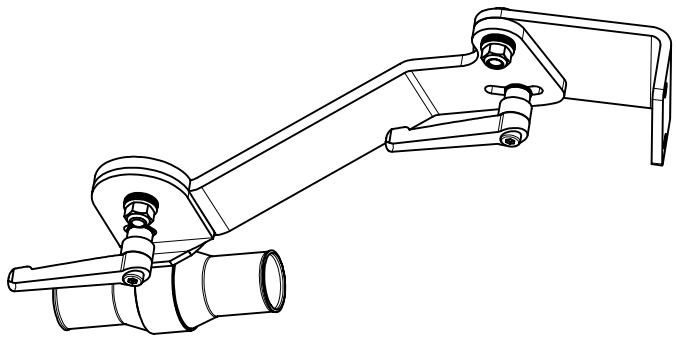
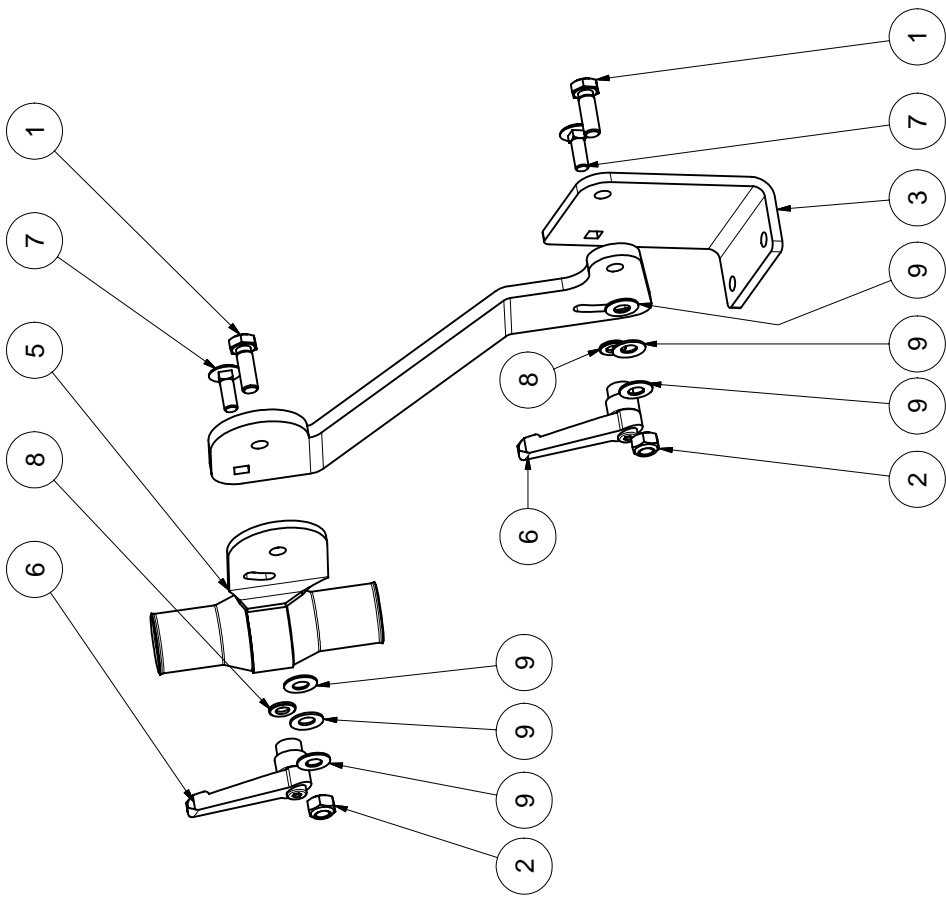
REVISION HISTORY			
REV	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
A	Tegnet	13-05-2008	Rec

6 5 4 3 2 1

Parts List

ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	2	11412035	Stålbolt M12 x 35 FZB
2	2	27212000	Låsemøtrik M 12 FZB
3	1	424575	Slange justering del 1
4	1	424580	Slange justering del 2
5	1	424585	Slange justering samling 1
6	2	424595	Håndtag Ganter greb GN 300-92-M10-SW
7	2	64410030	Bræddebolt M10 x 30
8	2	82110000	Facetskive M 10 FZB
9	6	89312150	Tallerkenskive Ø25 x Ø12,2 x 1,5

D C B A



Alle kanter reifies

HGS
Hedensted
Gruppen

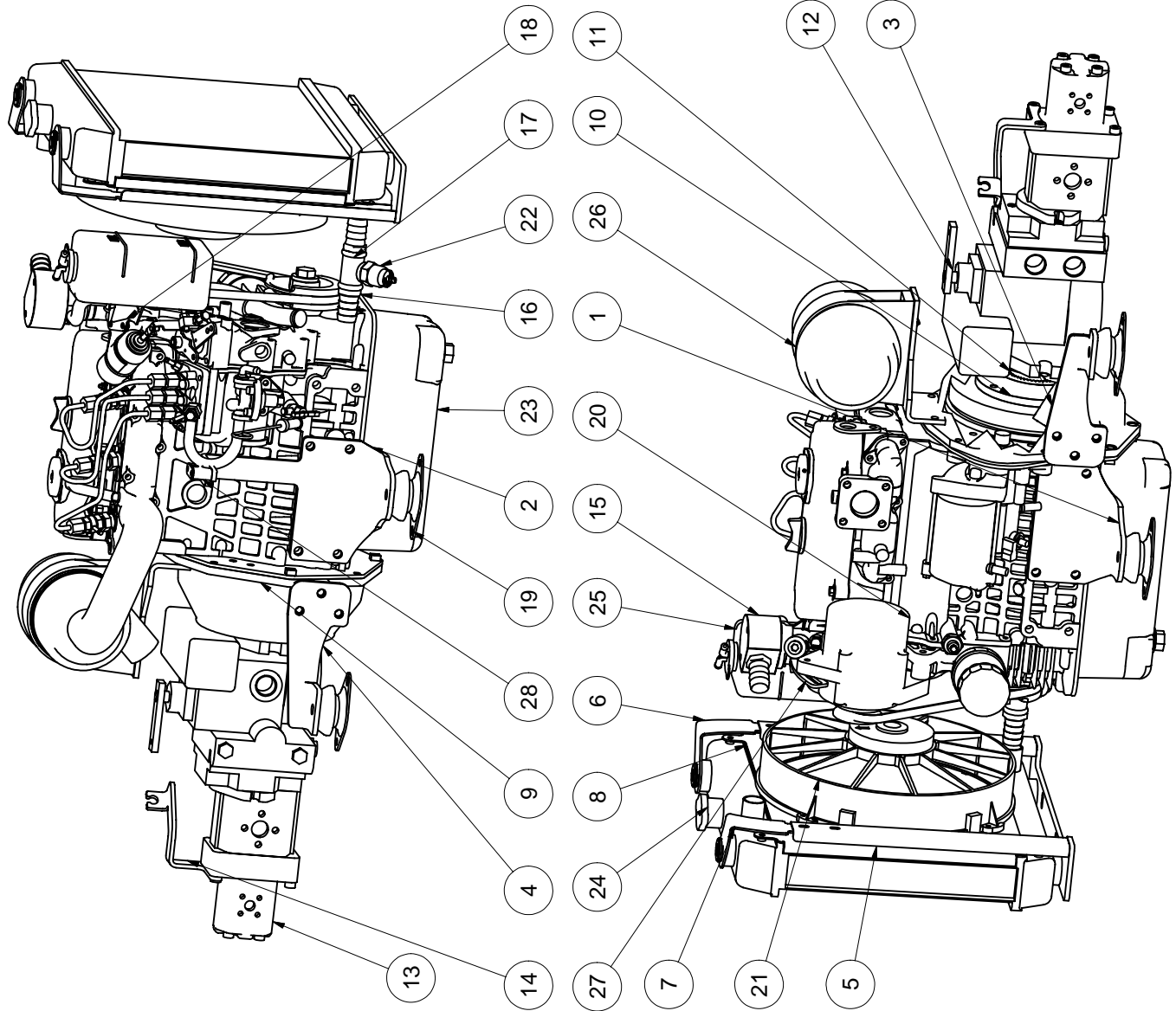
Scale: Ikke angivet tolerance iht./ Not specified tolerance according to: DS/ISO 2768-m
Overfl. beskaffenhed/Surface properties: Tegnet/Drafted: Kc
Part No.: 424590 Utkastet i AutoCAD according to: Material: Kc
Beskrivelse: Slangjustering Komplet
Date: 08-05-2008

This document is strictly confidential and must not be shared outside the company.
HEDENSTED GRUPPEN AS
Please print at full size only.


REVISION HISTORY
REV. A DESCRIPTION: Tegnet DATE: 14-05-2008 APPROVED: Kc
Scale: 1 / 1
Sheet: 1 / 1

Parts List

ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	424435	Motorramme F600 Del 1
2	1	424440	Motorramme F600 Del 2
3	1	424445	Motorramme F600 Del 3
4	1	424450	Motorramme F600 Del 4
5	1	424455	Kølerbeslag F600
6	1	424460	Kølerbeslag f vandkøler venstre
7	1	424462	Kølerbeslag f vandkøler højre
8	1	424465	Konsol for vandkøler
9	1	424505	Koblingshus ny type kubota SAE_B
10	1	424506	Tandkrans kobling F600
11	1	424508	Klemnav F600
12	1	424515	Hydrostat M4PV211225AR6BV-100
13	1	424520	Tandhjulspumpe 11+4,3ccm
14	1	424554	Beslag for morskabel F600
15	1	424700	Termostat dæksel F600
16	3	424705	Slangenippel 3/4"-Ø25
17	1	424710	Tee 3/4"-1/2"-3/4" Galvaniseret
18	1	424720	Beslag for ekspansionsbeholder
19	4	430051	Vibrationsdæmper RAEM 40 - 40
20	1	468050	Generator Kubota V 1305. 60amp
21	1	468101	Blæser for vandkøler
22	1	468108	Termokontakt 1/2" 38°
23	1	468302	Kubota D902
24	1	468306	Kølerkit 493
25	1	468308	Expansionsbeholder
26	1	468310	Luffilterkit
27	1	468320	Generatorbeslag F600 - 60amp
28	1	487123	Plastholder for gaskabel



Alle kanter reifies



 Hedested Gruppen

Part No.: Motor
 Beskrivelse:
 Description:

Scale: Ikke angivet tolerance iht./ Not specified tolerance according to: Konstr./Designed: DS/ISO 2768-m
 Overfl. beskaffenhed/Surface properties: Tegnet/Drafted: K/

Udkaldt/Ukaldet according to: Material: Dato: 21-06-2007

This document is copy protected and must not be scanned, copied, reproduced, or leaked, or disclosed to any third person.
 Please print with security.

Sæt print/aktiver sikkerhed: 02-03-2009
 Sætsnr.: A3
 Side: 1 / 1

15. Tekniske data.

Mål og vægt:

Bredde:	90cm
Længde:	265cm
Højde:	173 cm
Egenvægt:	750kg
Vendediameter: (udvendig dia.)	290cm

Motor:

Type:	Kubota D902 E3B
Effekt kW / HK:	18,5 / 24,8
Omdrejninger:	3600 o/min
Volumen:	898 ccm
Boring x slaglængde:	72 x 73,6mm
Oliemængde:	3,7 ltr.
Kølevandsmængde:	4 ltr.
Hydraulikoliemængde:	28 ltr.

Væsketyper:

Motorolie:	Q8 T520 SAE 15W-40
Hydraulikolie:	Q8 ISO VG68
Kølevæske:	Ethylenglycol
Brændstof:	Diesel

Kar og beholdere:

Foderbeholder:	585 ltr.
Vandtank:	55 ltr.
Brændstoftank:	22,5 ltr.

Hjuldimensioner:

Forhjul:	LP-190-8
Baghjul:	23x8,50-12

16. EU-overensstemmelseserklæring.

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15,
8722 Hedensted
Tlf. (+45) 75 89 12 44
Fax (+45) 75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk

- erklærer hermed at:

HG Feeder 600
Typenummer 250039

- er i overensstemmelse med:

Maskindirektivet 2006/42/EF

- under anvendelse af harmoniserede standarder.

DS/EN 12100-1:2005
DS/EN 60439-3
DS/EN 13857:2008

27. februar 2009


Jens Jørgen Madsen
Direktør